

E: 20.06. Ha



Deutsch-polnischer
Schüler:innenaustausch
zwischen II. L.O. im W. Pileckiego in Mikołów und



Bettina-von-Arnim Gymnasium in Dormagen

Dormagen, den 19.6.23

Bettina-von-Arnim Gymnasium
Haberlandstr. 14
41539 Dormagen

An EUROPE DIRECT
Informationszentrum Mittlerer Niederrhein
z.H. Frau Ruth Harte
Oberstraße 91
41460 Neuss

Betreff: Antrag auf Finanzierungszuschuss für die deutsch-polnische Schülerbegegnung zwischen dem II. LO im. rotmistrza W. Pileckiego in Mikołów und dem BvA Gymnasium in Dormagen

Im Rahmen der Partnerschaft zwischen dem Rheinkreis Neuss und dem Kreis Mikołów im Südwesten Polens finden regelmäßig auch gemeinsame Schulprojekte statt. Sie sind thematisch mit dem Stelenprojekt des Vereins „Kultur und Heimatfreunde Stadt Zons“ eng verbunden, so dass auch eine Kooperation bei der Programmgestaltung mit den Mitgliedern dieses Vereins ein fester Bestandteil jeder dieser Begegnung ist.

Im kommenden Schuljahr 2023/24 wird sich die deutsch-polnische Schüler:innengruppe mit dem Stelentexten zum Thema „Europa - unsere gemeinsame Heimat“ kreativ und künstlerisch auseinandersetzen.

Der erste Teil der Begegnung findet in der Woche vor den Herbstferien, vom 24.9 bis zum 28.9.23 in Dormagen statt. Der zweite Begegnungsteil in Mikołów ist für den Mai geplant.

Die deutsch-polnische Gruppe, die während der gesamten Begegnung unverändert bleibt, besteht aus je 12 Schüler:innen des Jahrgangs 10 und insgesamt fünf Lehrkräften *= 17 Personen*. Das Programm umfasst fünf Tage, davon ein Projekttag in einer gemeinsamen Unterkunft in Düsseldorf. Das Thema „Europa - unsere gemeinsame Heimat“ wird in gemischten deutsch-polnischen Zweiertteams in Form von 3D-Collagen realisiert und anschließend in beiden Schulen live und/oder digital präsentiert.

Um das geplante Programm der Begegnung in Dormagen durchführen und auch mit den Schüler:innen in Mai den zweiten Teil der Begegnung in Mikołów fortsetzen zu können, möchten wir einen Zuschuss in Höhe von 2 226,00 € beantragen. Dieser Betrag ergibt sich als Differenz zwischen den geplanten Ausgaben und vorgesehenen Einnahmen.

Bei den geplanten Ausgaben wurden bereits die Preiserhöhungen in VRR berücksichtigt. Die Flugpreise können noch variieren.

Der Vereins „Kultur und Heimatfreunde Stadt Zons“ wollte die Begegnung aktiv mit einer Programmgestaltung rund um den Stelenpfad in Zons unterstützen.

Das geplante Program und die Zusammenstellung der geplanten Ausgaben liegen diesem Antrag bei.

Über eine Zusage würden wir uns sehr freuen

Joanna Bieberstein, Lars Kraegeloh und Victoria Schubert
Lehrkräfte am BvA

i.A. Bieberstein

I: Zusammenstellung der gesamten Programmkosten: *17 Pers.*

Aufenthalt in einem Jugendhostel mit Seminarraum 1 Tag /29 Personen/Ü/F	1390,00 €
2 x Fahrt nach Düsseldorf (Tagesgruppentickets)	393,60 €
Tagestickets A für Programmbausteine am Mo in Zons und Dormagen	127,70 €
Jugendtheaterbesuch (JuTa) in Düsseldorf	580,00 €
2 x gemeinsames Mittagessen (Mo in Dormagen/Mi in Düsseldorf)	672,00 €
1 x Abendessen in Düsseldorf (Di in Düsseldorf)	435,00 €
Programmmaterial (6 x 3D-Objektrahmen (c.a. 15 €) , Bastelmaterialsoriment)	200,00 €
Getränke, Obst und Knabberzeug für Begrüßungspicknick am Rhein	50,00 €
Übernachungskosten für die polnischen Lehrkräfte: Hotel Flora 3 x Ü/F	420,00 €
Arbeitsessen des Teams (Auswertung/Planung der Begegnung in Polen)	120,00 €
Vorbereitungsseminar in Düsseldorf im Polnischen Institut am 6.9.23 TGT B	68,40 €
Reisekosten der deutschen Gruppe nach Mikołów/Flug 14 x 130 €	1820,00 €
2 x Gruppenticket zum Flughafen Dortmund und zurück	312, 80 €

Summe 6 588,50 €

Einnahmen

Eigenanteil	2040,00 €
DPJW – Zuschuss	2322,00 €

4362,00 €

Fehlender Betrag:

- 2 226,00 €

750

II Programm der Begegnung (Seite 4.1 und 4.2 des Antrags an DPJW)

Kontaktdaten:

Mail: Orga-Team: bieberstein@bva-dormagen.de /Sekretariat: kontakt@bva-dormagen.de

Mobil: +4917641900909

Bankverbindung: Thomas Vatheuer,

WELADEDNXXX Sparkasse Neuss

DE08 3055 0000 1003 541032

5. Program Programm

Proszę przedstawić szczegółowo planowany program spotkania z uwzględnieniem informacji o rodzaju zakwaterowania grupy gospodarzy i gości (zakwaterowanie u rodzin (1), namioty/schronisko/hotel (2), placówka kształceniowa (3)).

UWAGA!!! Proszę w miarę możliwości wymienić metody, jakie wykorzystają Państwo przy realizacji poszczególnych programów oraz cele, które chcą Państwo przez nie osiągnąć.

Bitte tragen Sie ausführlich das geplante Programm mit Angaben zur Unterkunftsart der Gastgeber und der Gastgruppe ein (Familie (1), Zeltlager/Herberge/Hotel (2) oder Bildungsstätte (3)).

WICHTIG!!! Bitte machen Sie nach Möglichkeit kenntlich, welche Methoden Sie bei den jeweiligen Programmpunkten anwenden wollen und welche Ziele dadurch realisiert werden sollen.

Data przedpołudnie, popołudnie, wieczór Datum Vormittag, Nachmittag, Abend	Punkty programu Programmpunkte	z grupą partnera (tak/nie) mit Partner- gruppe (ja/nein)	Rodzaj zakwa- terowania (1, 2, 3) Unterkunftsart (1, 2, 3)	
			Gospodarze Gastgeber	Goście Gäste
24.9.23 Mittags	Ankunft der Gäste in ihren Gastfamilien	ja	1	1
Abends	Begrüßungstreffen (Kennenlernen, Vorstellen des Programms und Erkundung der Umgebung)			
25.9.23		ja	1	1
Vormittags	Treffen in der Schule, Begrüßung durch den Schulleiter und Schüler:innen führen Schüler:innen Begehung des Stelenpfades in Zons und thematische Einführung in das Projekt - Kooperation mit dem Verein "Kultur- und Heimatfreunde Stadt Zons" Anschließend ein Arbeitsfrühstück Gemeinsames Mittagessen in der Stadt			
Nachmittags	Empfang beim Bürgermeister der Stadt Dormagen Anschließend eine geführte Wanderung mit einem Experten entlang des geplanten Rheinauenerlebnispfades mit Beschreibung der lokalen Flora und Fauna.			
Abends	Aktivitäten in den Familien.			

Data przedpołudnie, popołudnie, wieczór Datum Vormittag, Nachmittag, Abend	Punkty programu Programmpunkte	z grupą partnera (tak/nie) mit Partnergruppe (ja/nein)	Rodzaj zakwaterowania (1, 2, 3) Unterkuftsart (1, 2, 3)	
			Gospodarze Gastgeber	Goście Gäste
26.9.23 Morgens	Treffen in der Schule und gemeinsame Fahrt in die Jugendherberge in Düsseldorf	ja	2	2
Nachmittag	Einteilung der Arbeitsteams, Sammeln von Ideen und Entwicklung eines Arbeitsplans Gemeinsames Mittagessen Arbeit am Projekt (kreative Auseinandersetzung mit den Stelentexten zum Thema "Europa- unsere gemeinsame Heimat"			
Abends	Besuch einer kulturellen Veranstaltung z.B. Junges Theater mit anschließender Diskussion			
27.9.23 Vormittags	Gemeinsames Frühstück Arbeit in gemischten deutsch-polnischen Teams am Projekt Gemeinsames Mittagessen	ja	1	1
Nachmittags	Vorstellung der Projektergebnisse Führung durch die Düsseldorfer Altstadt Rückkehr nach Dormagen	ja		
Abends 28.9.23 Vormittags	Aktivitäten in der Familie Treffen in der Schule - Abschlussveranstaltung in der Schule Abreise	ja		